



Istituto Superiore di Sanità

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO**

**“Il registro informatizzato dei soggetti in trattamento con
ormone della crescita: uno strumento per il monitoraggio della
appropriatezza e della sicurezza della terapia”**

Fasc. 3C21

tra

L’Istituto Superiore di Sanità, di seguito denominato “ISS” - codice fiscale 80211730587 con sede in Roma, Viale Regina Elena 299, cap 00161 rappresentato per la stipula del presente atto dal Direttore degli Affari Amministrativi e delle Risorse Economiche, Dott.ssa Rosa Maria Martocchia

E

Il Dipartimento di Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche dell’Università degli Studi di Torino - di seguito denominato “UniTo” codice fiscale 80088230018 con sede in Torino, Piazza Polonia 94, cap. 10126 rappresentato per la stipula del presente atto dal Direttore Prof. Luca Cordero di Montezemolo

PREMESSO CHE:

- a) l’Istituto Superiore di Sanità per la realizzazione del progetto “Il registro informatizzato dei soggetti in trattamento con ormone della crescita: uno strumento per il monitoraggio della appropriatezza e della sicurezza della terapia” ha ritenuto opportuno avvalersi della collaborazione della dell’Università di Torino con cui ha una attività collaborativa decennale
- b) in considerazione di quanto premesso è intento delle Parti addivenire alla sottoscrizione di un accordo che disciplini i termini principali di una collaborazione su specifico progetto



Istituto Superiore di Sanità

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Articolo 1

(Oggetto)

Oggetto della presente convenzione è la collaborazione tra ISS e UniTo che, nel quadro delle rispettive competenze, e tenuto conto degli obiettivi di cui alle premesse, concordano di porre in essere congiuntamente ogni azione necessaria alla realizzazione delle attività di "Il registro informatizzato dei soggetti in trattamento con ormone della crescita: uno strumento per il monitoraggio della appropriatezza e della sicurezza della terapia", così come riportato nell'allegato tecnico che è parte integrante del presente atto.

Articolo 2

(Durata)

Le attività concordate con il presente atto avranno decorrenza a partire dalla data di sottoscrizione dell'accordo da entrambe le parti e scadranno in data 31/12/2015

Articolo 3

(Contributo)

Il finanziamento assegnato pari ad Euro 11.000,00 (undicimila/00), subordinatamente alla disponibilità dei fondi nel bilancio ISS, sarà trasferito dall'ISS al UniTo secondo le seguenti modalità:

- 50%, pari ad Euro 5.500,00 (cinquemilacinquecento/00) a titolo di anticipazione, successivamente alla sottoscrizione del presente accordo e dietro presentazione di formale richiesta di pagamento e relativa nota di debito/fattura;
- 50% pari ad Euro 5.500,00 (cinquemilacinquecento/00) come saldo, alla scadenza del presente atto previa presentazione di formale richiesta di pagamento e relativa nota di debito/fattura e di una relazione scientifica sulle attività svolte da parte del UniTo



Istituto Superiore di Sanità

All'atto della liquidazione del saldo, entro 30 giorni dalla scadenza del presente accordo, l'UniTo dovrà presentare all'ISS la seguente documentazione:

- richiesta di pagamento e relativa nota di debito/fattura;
- relazione scientifica finale delle attività svolte durante l'intero progetto;
- elenco analitico delle spese sostenute secondo le categorie di costo risultanti dal piano economico allegato accompagnato da una dichiarazione firmata dal legale rappresentante redatta secondo l'allegato fac-simile. Le spese rendicontate dovranno essere effettivamente liquidate e non soltanto impegnate.

Le richieste di pagamento di cui sopra, ai sensi di quanto disposto dall'art. 35, commi 8-13 del decreto legge 1/2012 - che prevede la sospensione del sistema di tesoreria unica mista e l'assoggettamento al sistema di tesoreria unica – dovranno indicare gli estremi del proprio conto di tesoreria unica completo di IBAN.

Si fa presente che in mancanza di tali dati non sarà possibile procedere alla liquidazione delle richieste di pagamento emesse nell'ambito del presente accordo di collaborazione.

Il trasferimento suddetto, avendo natura contributiva è da intendersi fuori dal campo di applicazione dell'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA), ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26/1/72 n. 633.

Articolo 4

(Responsabile Scientifico)

I Responsabili Scientifici chiamati a svolgere le attività di ricerca saranno per l'UniTo il Prof. Franco Cavallo e per l'ISS la Dr.ssa Flavia Pricci.

Articolo 5

(Norme di gestione)

Il contributo dovrà essere utilizzato esclusivamente per spese ed impegni di spesa riferiti al periodo di durata del programma di ricerca e per spese concernenti strettamente la realizzazione dell'attività di ricerca.



Istituto Superiore di Sanità

Non è ammesso l'utilizzo del contributo per l'acquisto o l'affitto di locali e per retribuire il personale dipendente. Non è ammesso, inoltre, l'utilizzo del contributo per imputare costi indiretti ovvero spese ed utenze generali (ad es.: gas, luce, telefono, etc.).

In ogni caso non potranno essere sostenute e, pertanto, riconosciute spese non previste nel piano economico allegato al presente atto

Tutta la documentazione giustificativa delle spese, dovrà essere mantenuta agli atti dall'UniTO che si impegna a produrre gli originali o le copie conformi dei documenti suddetti su richiesta dell'ISS entro dieci giorni dalla richiesta stessa.

L'ISS può comunque richiedere in qualsiasi momento di conoscere lo stato di avanzamento del progetto.

Articolo 6

(Pubblicazioni e risultati della ricerca)

La proprietà degli studi, dei prodotti e delle metodologie sviluppati nell'ambito del progetto è regolamentata dalla normativa vigente in materia, salvo particolari accordi stipulati tra le parti firmatarie del presente atto.

Le pubblicazioni e le diffusioni cui potranno dare luogo i risultati delle attività dovranno recare l'indicazione che il lavoro è stato svolto con il contributo dell'Istituto Superiore di Sanità nell'ambito del Progetto "Il registro informatizzato dei soggetti in trattamento con ormone della crescita: uno strumento per il monitoraggio della appropriatezza e della sicurezza della terapia"

Articolo 7

(Risoluzione - Recesso)

E' espressamente convenuto che la presente convenzione si risolva, qualora uno dei contraenti dichiarerà, per cause a lui stesso non imputabili, l'impossibilità di proseguire o di attendere il programma di ricerca. Nel caso di risoluzione del presente accordo si farà salvo il contributo già utilizzato, sempre che lo stesso sia stato usato ai fini del raggiungimento degli obiettivi



Istituto Superiore di Sanità

previsti all'art. 1 del presente atto e in conformità con il piano economico presentato dall' UniTo, la quale si impegna a restituire l'eccedenza sulla base del rendiconto delle spese effettivamente sostenute. La valutazione di conformità delle spese sostenute rispetto agli obiettivi ed alle attività previste sarà rimessa al giudizio del Responsabile Scientifico dell'ISS.

In caso di inadempimento la relativa risoluzione verrà disciplinata dagli artt. 1453 e segg. c.c.

Articolo 8

(Responsabilità e Foro)

In caso di controversia nell'interpretazione o nell'esecuzione del presente contratto, la questione verrà definita in prima istanza in via amichevole. Qualora non fosse possibile, il foro competente sarà quello di Roma

Articolo 9

(Codice Unico di Progetto)

L' UniTo si impegna a comunicare all'ISS il numero di Codice Unico di Progetto (CUP) al momento della restituzione del presente atto.

Si fa presente che in mancanza di tali dati non sarà possibile procedere alla liquidazione delle richieste di pagamento emesse nell'ambito del presente accordo di collaborazione.

Il presente atto redatto in duplice originale viene letto approvato e sottoscritto e sarà registrato solo in caso d'uso a cura e spese della parte richiedente.

Per l'Istituto Superiore di Sanità

Per il Dip. di Scienze della
Salute Pubblica e Pediatriche
Università degli Studi di Torino

Il Direttore
degli Affari Amministrativi e
delle Risorse Economiche

Il Direttore

(Dr.ssa Rosa Maria Martocchia)

(Prof. Luca Cordero di Montezemolo)